

263494-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar – KW1 - Neuordnung Trinkwassernetz
OJ S 75/2026 17/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Email: sun@stadt.nuernberg.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: KW1 - Neuordnung Trinkwassernetz

Deskrizzjoni: Planungsleistungen zur Neuordnung der bestehenden Trink- und Löschwasserversorgung des Klärwerks 1 unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik für die Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN).

Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI und besondere Leistungen. Die Bauherrin behält sich die stufenweise Beauftragung, zunächst der Leistungsphasen 1 und 2, sowie die teilweise Beauftragung der Besonderen Leistungen, vor.

Identifikatur tal-proċedura: 131df487-2a67-4252-b2c1-1fbf32ec6ff5

Identifikatur intern: 2026000750

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija, 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Nürnberg

Kodiċi postali: 90429

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: KW1 - Neuordnung Trinkwassernetz

Deskrizzjoni: Planungsleistungen zur Neuordnung der bestehenden Trink- und Löschwasserversorgung des Klärwerks 1 unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik für die Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN).

Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI und besondere Leistungen. Die Bauherrin behält sich die stufenweise Beauftragung, zunächst der Leistungsphasen 1 und 2, sowie die teilweise Beauftragung der Besonderen Leistungen, vor.

Identifikatur intern: a40d6840-6ee3-4423-b623-39acea3d8891

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija, 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Nürnberg

Kodiċi postali: 90429

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vollständige Angaben zum Unternehmen des Bewerbers

Nachweis: Eigenerklärung oder EEE, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister (soweit eingetragen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importanza: 5,00

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bestehen oder Abschluss einer

Berufshaftpflichtversicherung Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie der Versicherungspolice, — Erklärung des Versicherers (nicht des Maklers). Mindestanforderung: — Deckungssumme je Schaden mind. 0,5 Mio. EUR Personenschäden, Deckungssumme je Schaden mind. 0,5 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Steht in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importanza: 5,00

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023 /2024/2025) Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — testierte Bilanzen oder Bilanzauszügen (soweit Veröffentlichungspflicht), — testierte Gewinn-/Verlustrechnung, Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters. Mindeststandards: Im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 150 000 EUR pro Jahr (netto) (außer bei Büroneugründungen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importancia: 5,00

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Die Anforderungen zu einem besonderen Berufsstand werden erfüllt durch: a) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt sind oder einen Nachweis für eine vergleichbare Qualifikation nachweisen können, oder b) Juristische Personen, wenn die verantwortliche Person für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) ist. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist. Bei Bergwerkgemeinschaften ist die Erlaubnis zur Berufsausübung mindestens von einem Mitglied jeweils für sich selbst und für alle Leistungen des Auftrags nachzuweisen (eine nach Leistungsteilen getrennte Betrachtung ist nicht zulässig).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importancia: 5,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.Eignungskriterium: Referenz 1, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Trinkwasserversorgung, Vorentwurfs-Entwurfsplanung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Vorentwurfs- und Entwurfsplanung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung

eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Leistungen war die teilweise Planung der Trinkwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die hydraulische Berechnung von Trinkwasserinstallationen. 2.Eignungskriterium: Referenz 2 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Trinkwasserversorgung, Ausführungsplanung, Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Ausführungsplanung, sowie Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Leistungen war die teilweise Planung der Trinkwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die hydraulische Berechnung von Trinkwasserinstallationen. 3.Eignungskriterium: Referenz 3 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Trinkwasserversorgung, Objektüberwachung - Bauüberwachung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Leistungen der Objektüberwachung - Bauüberwachung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Leistungen war die teilweise Planung der Trinkwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die hydraulische Berechnung von Trinkwasserinstallationen. 4.Eignungskriterium: Referenz 4, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Löschwasserversorgung, Vorentwurfs- Entwurfsplanung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Vorentwurfs- und Entwurfsplanung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Planungsleistungen war die teilweise Planung der Löschwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die Löschwasserbemessung nach DIN 14462. 5. Eignungskriterium: Referenz 5 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Löschwasserversorgung, Ausführungsplanung, Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Ausführungsplanung, sowie Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Planungsleistungen war die teilweise Planung der Löschwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die Löschwasserbemessung nach DIN 14462. 6. Eignungskriterium: Referenz 6 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Löschwasserversorgung, Objektüberwachung - Bauüberwachung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Leistungen der Objektüberwachung - Bauüberwachung. b) Die Leistungen wurden im

Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Planungsleistungen war die teilweise Planung der Löschwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die Löschwasserbemessung nach DIN 14462. --- Weitere Einzelheiten zu den Eignungskriterien und den einzuhaltenden Mindeststandards sind in den Bewerbungsunterlagen aufgeführt.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importanza: 5,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Deskrizzjoni: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 11/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e3a2d2e4-e33f-425b-86b7-83b7460777e1>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e3a2d2e4-e33f-425b-86b7-83b7460777e1>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeipazzjoni: 19/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Numru tar-registrazzjoni: 2889dad3-4bb5-41ef-a104-2a43d1c003f2

Dipartiment: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Indirizz postali: Adolf-Braun-Str. 33

Belt: Nürnberg

Kodiċi postali: 90429

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Email: sun@stadt.nuernberg.de

Telefown: +49 9112310

Indirizz tal-internet: <https://www.nuernberg.de/internet/sun/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Numru tar-registrazzjoni: 855daf8c-fe9f-4b20-b84c-8e495602d628

Indirizz postali: Promenade 27

Belt: Ansbach
Kodiċi postali: 91522
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telefown: +49 98153-1277
Fax: +49 98153-1837
Indirizz tal-internet: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN
Numru tar-reġistrazzjoni: 42c9c6cf-cf68-4f0a-863c-fd6e52b1ce0d
Indirizz postali: Bauhof 9
Belt: Nürnberg
Kodiċi postali: 90402
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: VMN@stadt.nuernberg.de
Telefown: +49 911231-4831
Fax: +49 911231-4209
Indirizz tal-internet: <https://www.nuernberg.de/internet/rechtsamt/vergabemanagement.html>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5372344f-99b3-45db-a00e-83f773d98654 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 16/04/2026 00:00:12 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 263494-2026

